

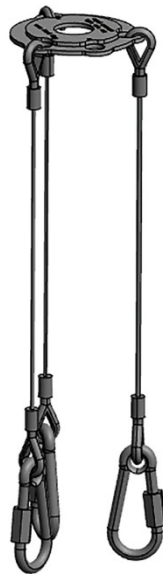


## Bedienungsanleitung User Manual

02 / 2017

### SKYPANEL®

## Adapterhalterung Space Light Seide / *Space Light Silk Mounting Adapter S60*



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG, Pulvermühle, D-83071 Stephanskirchen, Germany | [www.arri.com](http://www.arri.com)

Ident. No. L5.0008584  
Rev. L02976

## Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie diese und alle mit dem Produkt gelieferten Anleitungen vor der ersten Verwendung. Sie enthalten wichtige Hinweise für die sichere Handhabung.
- Bewahren Sie diese und alle mit dem Produkt gelieferten Anleitungen für eventuelle Nachbesitzer sorgfältig auf.

Der Anwender muss:

- Für die Verwendung des Zubehörs qualifiziert sein.
- Die Bedienungsanleitung beachten.
- Gefahrlosen Betrieb sichern.
- Das Produkt bestimmungsgemäß verwenden.
- Die aktuellen Normen und Bestimmungen beachten.

ARRI haftet nicht für Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder falsche Bedienung.

## Verwenden des Zubehörs

- Schieben Sie das Zubehör über den 28 mm Zapfen des manuellen Haltebügels des SkyPanel<sup>®</sup>. Beachten Sie die Montageposition (siehe Bild unten). Die Verdrehsicherung muss eingreifen.
- Montieren Sie das SkyPanel<sup>®</sup> mit dem Bügel senkrecht nach unten hängend an der tragenden Struktur.
- Sichern Sie das Zubehör mit einem für das Gewicht des Scheinwerfers mit allem montierten Zubehör zugelassenem Fangseil (z.B. ARRI Identno.: L2.80864.0). Befestigen Sie das Fangseil am Ankerpunkt für das Fangseil und der tragenden Struktur.
- Verwenden Sie immer alle drei Halteseile zur Befestigung der Space Light Seide.
- Richten Sie das SkyPanel<sup>®</sup> bei Verwendung mit diesem Zubehör immer senkrecht nach unten, um Überhitzung des Scheinwerfers wegen mangelnder Luftzirkulation zu vermeiden.

## Safety Instructions

- Please read and observe all instructions delivered with the product before use. The instructions contain important information for safe handling.
- Please keep all instructions delivered with the product for possible subsequent owners.

The user must:

- Be qualified for the appropriate use of the accessory.
- Follow the user manual.
- Ensure safe usage.
- Use the product in accordance with regulations.
- Follow the latest regulations and standards.

ARRI is not liable for damages caused by improper use or incorrect operation.

## To use the Accessory

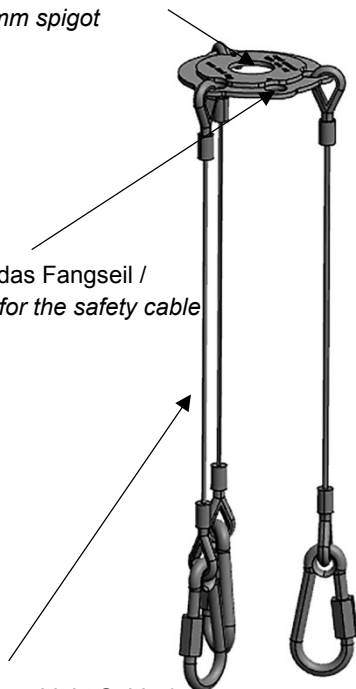
- Slide the 28 mm spigot of the manual SkyPanel<sup>®</sup> stirrup through the guide for the 28 mm spigot. Please observe the mounting position (see figure below). The twist-lock must engage.
- Mount the SkyPanel<sup>®</sup> hanging vertically downwards at the mounting structure.
- Secure the accessory with a suitable safety cable (e.g. ARRI ident no.: L2.80864.0) approved for the luminaire and all mounted accessories. Mount the safety cable at the mounting point and the mounting structure.
- Always use all three mounting cables to mount the space light silk.
- The light aperture of the SkyPanel<sup>®</sup> must face downwards when using the accessory to prevent overheating caused by poor ventilation.

Bohrung für den 28 mm Zapfen /  
guide for the 28 mm spigot

Ankerpunkt für das Fangseil /  
mounting point for the safety cable

Halteseile der Space Light Seide /  
mounting cables for the space light silk

Montageposition / mounting position



## Wartung

Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf sichtbare Schäden.

- Ersetzen Sie ein deformiertes oder beschädigtes Produkt.
- Verwenden Sie kein deformiertes oder beschädigtes Produkt.

## Maintenance

Inspect the product regularly for visible damage.

- Replace a deformed or defect product.
- Do not use a deformed or defect product.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Zubehör wird über den 28 mm Zapfen des manuellen Bügels einer Flächenleuchte ARRI SkyPanel® S60 geschoben. An dem Zubehör darf nur eine geeignete Space Light Seide mit Haltering befestigt werden.

Eigenmächtige Veränderungen des Zubehörs sind aus Sicherheitsgründen verboten.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen!

Das Produkt erfüllt die europäischen, nationalen und internationalen Anforderungen.

## Intended Use

The accessory is intended to be placed on the 28 mm spigot of the manual stirrup of an ARRI SkyPanel® soft light S60. Use only a suitable space light silk with the adapter.

You are not allowed to modify the product as a safety risk might appear.

Always follow the safety information!

The product fulfills European, national and international requirements.

## Spezifikation

Abmessungen und Gewicht des Halters (L x B x H) /  
*Dimensions and weight of the adapter (L x W x H)*

Abmessungen des Halteseils /  
*Dimensions of the mounting cable*

Maximale Belastung / *max. load*

Geeignetes Fangseil / *suitable safety cable*

Identnummer / *Ident number*

Für die Verwendung mit / *To be used with:*

## Specification

170 x 100 x 41 mm / 0,5 kg

6.7 x 3.9 x 1.6 in. / 1.1 lbs

l = 380 mm / d = 3 mm, Karabiner 80x8

l = 15 in. / d = 0.1 in., Karabiner 80x8

5 kg / 11 lbs

d = 5 mm / d = 0.2 in. (ARRI Ident no. L2.80864.0)

L2.0014566

ARRI SkyPanel® S60

## ARRI Service

Bei technischen Problemen besuchen Sie bitte

[www.arri.com](http://www.arri.com)

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. KG  
Service Lichttechnik  
Pulvermühle  
D-83071 Stephanskirchen  
Deutschland

## ARRI Service

In case of technical problems please visit us at

[www.arri.com](http://www.arri.com)

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. KG  
Service Lighting  
Pulvermuehle  
D-83071 Stephanskirchen  
Germany

Technische Änderung vorbehalten.

*Design and specification are subject to change without notice.*